

W dziwnym ogrodzie

ZADANIA NA LEKCJE
JĘZYKA FRANCUSKIEGO
ZAPROJEKTOWANE W RAMACH SEMINARIUM

Język sztuki

zorganizowanego przez
Mazowieckie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli
i Muzeum Narodowe w Warszawie

PRZEZ
MONIKĘ SZCZEPAŃSKĄ-SZEWC
XVI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
Z ODDZIAŁAMI DWUJĘZYCZNYMI
IM. STEFANII SEMPOŁOWSKIEJ



DZIWNY OGRÓD
JÓZEF MEHOFFER

1902-1903

MUZEUM NARODOWE W WARSZAWIE

„Dziwny ogród” to jedno z najświetniejszych dzieł Muzeum Narodowego w Warszawie. Wyróżnia się nie tylko malarską urodą, lecz także bogactwem znaczeń i symboliki. Na pierwszy rzut oka ukazuje scenę rodzinną w letnim ogrodzie, ale wiele elementów kompozycji budzi pytania i zachęca do głębszej interpretacji. Nastrój tajemniczy wprowadza między innymi obecność nienaturalnie dużej ważki, a gesty i postawy postaci mogą przywoływać skojarzenia z religią, mitologią czy sztuką dawną. Dzięki temu obraz zyskuje warstwę symboliczną, która wykracza poza realistyczne przedstawienie sceny. Mehoffer, jako symbolista, tworzy dzieło otwarte na różne odczytania – pełne ukrytych znaczeń, emocji i refleksji nad ludzkim doświadczeniem.

<https://cyfrowe.mnw.art.pl/pl/zbiory/446221>

ZADANIE 1

UCZEŃ POSŁUGUJE SIĘ DOŚĆ BOGATYM ZASOBEM ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH W ZAKRESIE TEMATÓW CZŁOWIEK I ŚWIAT PRZYRODY

Nauczyciel pokazuje uczniom obraz. Jeśli uczniowie nie znają jego tytułu, formułują swoje propozycje.

ZADANIE 2

UCZEŃ POSŁUGUJE SIĘ DOŚĆ BOGATYM ZASOBEM ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH W ZAKRESIE TEMATÓW CZŁOWIEK I ŚWIAT PRZYRODY

Nauczyciel prezentuje chmurę wyrazową (na ekranie lub w formie wydruku). Uczniowie wskazują wyrazy odnoszące się do elementów widocznych na obrazie.

bâton
poire
soleil
cerf volant
chat
nu
chien
femme
homme
enfant
fleur
habillé
pomme
arbre
libellule
grenouille
papillon

ZADANIE 4

UCZEŃ TWORZY PROSTE, SPÓJNE I LOGICZNE, W MIARĘ PŁYNNIE WYPOWIEDZI USTNE I PISEMNE:
OPISUJE LUDZI, ZWIERZĘTA, PRZEDMIOTY, MIEJSCA I ZJAWISKA



Opracowanie własne (Canva)

Uczniowie porównują współczesną reprodukcję obrazu "Dziwny ogród" z oryginałem. W razie potrzeby nauczyciel zadaje pytania pomocnicze:

- Quelles différences tu vois entre les tableaux ?
- Qu'est-ce qui manque sur le second tableau ?
- Quels nouveaux objets se trouvent sur le second tableau ?
- Qu'est-ce que le garçon tient dans ses mains ?
- Qu'est-ce que les femmes portent ?
- Où se trouve le chien ?
- Où se trouve le chat ?
- Qu'est-ce qu'il y a côté du garçon ?

Następnie uczniowie, pracując w parach, piszą porównanie obrazów.

ZADANIE 5

UCZEŃ TWORZY PROSTE, SPÓJNE I LOGICZNE, W MIARĘ PŁYNNĄ WYPOWIEDZI PISEMNE: OPISUJE LUDZI, ZWIERZĘTA, PRZEDMIOTY, MIEJSCA I ZJAWISKA

Uczniowie tworzą fikcyjny post na Instagramie składający się z minimum jednego zdania i pięciu hashtagów. Do stworzenia projektów graficznych mogą wykorzystać np. Canwę.



WARIANT

Uczniowie mogą też zapisać teksty na kartkach, powiesić je obok reprodukcji obrazu, a następnie zagłosować na najlepszy post.

ZADANIE 6

UCZEŃ TWORZY PROSTE, SPÓJNE I LOGICZNE, W MIARĘ PŁYNNĄ WYPOWIEDZI PISEMNE I USTNE: OPISUJE LUDZI, ZWIERZĘTA, PRZEDMIOTY, MIEJSCA I ZJAWISKA

Uczniowie tworzą audiodeskrypcję obrazu.

Nauczyciel zwraca uwagę uczniów na fakt, że jej celem jest umożliwienie odbiorcom, którzy nie widzą (lub widzą słabo), pełniejszego zrozumienia i przeżywania dzieł sztuki. Zadanie uczniów polega na opisanu najważniejszych elementów wizualnych (wygląd postaci, czynności, gesty, miejsce akcji, kolory) w sposób precyzyjny, zwięzły i neutralny (bez interpretacji i ocen).

Uczniowie odczytują przygotowane teksty lub nagrywają je i umieszczają na wspólnym dysku lub np. Padlecie.